



MICROFICHE N°

33929

République Tunisienne

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

CENTRE NATIONAL DE

DOCUMENTATION AGRICOLE

TUNIS

الجمهورية التونسية  
وزارة الزراعة

المركز القومي  
للتوثيق الفلاحي  
تونس

F 1

CADA 33928 et 33929

2<sup>ME</sup> ANNÉE

NUMÉRO 15

AVRIL 1950

*Club*

Bulletin Mensuel d'Information et de Liaison  
des Adhérents des Coopératives Affiliées à

**L'U. C. V. T.**

X



**Coopératives affiliées :**

BIR-DRASSEN — BOU ARKOUB — GROMBALIA — MORNAG  
MICHAUD — TAKELSA — TUNIS  
MESRATYA

Ce Bulletin est distribué gratuitement

UNION DES COOPÉRATIVES VITICOLES  
DE TUNISIE

---

*Bulletin Mensuel d'Information et de Liaison*

**L' U. C. V. T.**

---

**AVRIL 1950**

---

**NUMÉRO 15**

---

Administration - Rédaction - Publicité  
60, Rue du Portugal - TUNIS  
Téléphones : 79.91 - 79.92 - 79.93

---

# SOMMAIRE

PAGES

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Editorial .....                      | 5  |
| Informations Commerciales .....      | 7  |
| ✕ La Coopération Agricole .....      | 9  |
| ✕ La Technique Agricole .....        | 21 |
| La Grande Famille .....              | 33 |
| A vendre .....                       | 34 |
| Humour ! Quand tu nous tiens .....   | 36 |
| Assemblées Générales : Michaud ..... | 37 |
| U. C. V. T. ....                     | 39 |
| Caisse Locale .....                  | 46 |
| Bou Arkoub .....                     | 51 |

## S<sup>te</sup> Claude BONNIER

14, Avenue de Carthage, 14  
TUNIS - TÉL. 05.61

### TRACTEURS DAVID BROWN

Type "CROPMASTER" à pneumatiques 25/35 C. V.  
6 vitesses - relevage hydraulique - tous outils portés  
ESSENCE - PÉTROLE - DIESEL

### CHARRUES VIGNERONNES GIMBERT

Semi-portées à double relevage indépendant  
ÉQUIPEMENTS MULTIPLES

### BATTEUSES KUHN

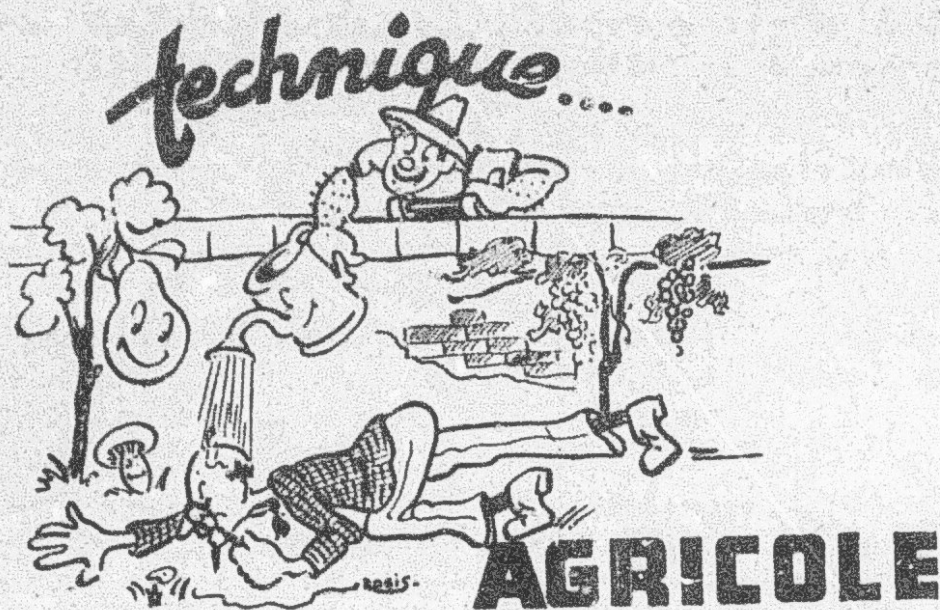
à élévateurs centrifuges  
Type B. 60 : 6 quintaux à l'heure  
Type B. 80 : 10 quintaux à l'heure

### MATÉRIEL DE CAVE DAUBRON

Pompes, Filtres, Robinetterie etc...

### IRRIGATION EN PLUIE

LA TECHNIQUE D'IRRIGATION LA PLUS RATIONNELLE - INSTALLATIONS COMPLÈTES



## LA TAILLE DE LA VIGNE CONTRE LA GELÉE

### I. — INTRODUCTION

Les dégâts causés aux cultures par les intempéries, m'ont toujours donné l'idée de rechercher un palliatif, dans une méthode culturale, une adaptation de variété ou d'espèce, mais jamais de renoncer à la culture, quelles que soient les difficultés.

J'avais surtout été frappé, en 1912, alors que je terminais mes études à l'Ecole d'Agriculture de Maison-Carrée, du véritable désastre causé par les gelées des 9 et 12 mai dans la Mitidja, et plus particulièrement dans la région de Souk-Ali, à Boufarik, sur les vignes.

Depuis, j'ai eu la possibilité, au cours de ma carrière, de diriger des vignobles dans des endroits sensibles à la gelée. J'ai observé, j'ai essayé toutes les méthodes connues, toutes celles, plus ou moins baroques qui ont pu me passer par la tête, généralement sans grand résultat ou avec échec. Finalement, je remarquais que les sarments oubliés lors de la taille portaient des récoltes importantes au milieu des vignes gelées, où il ne restait rien ou presque rien.

Partant de cette constatation, j'ai adapté la taille et progressive-

ment je suis arrivé à la méthode de la taille de la vigne contre les gelées, qui a été appelée méthode des baguettes de gelée, dans la région des Issers, où je l'ai mise au point.

Je vais décrire cette méthode, réservant à un autre chapitre les explications qui peuvent être utiles à ceux qui voudront l'appliquer, l'adapter à leurs vignobles, ou la perfectionner.

## II. — DESCRIPTION DE LA METHODE

La taille de la vigne contre la gelée comprend deux opérations bien distinctes :

1° la taille préventive.

2° la taille définitive.

### 1°) Taille préventive

La taille préventive doit être exécutée à l'époque normale de la région : décembre-janvier pour le littoral et plus tard en altitude, sans chercher à retarder le débourrement par une taille trop précoce ou trop tardive ou par des tailles successives ou échelonnées.

Les précautions habituelles seront scrupuleusement suivies : coupes nettes et rondes, autant que possible à l'intérieur du pied, pour laisser à l'extérieur de chaque bras, un courant de sève sans interruption, chicots pour les coupes sur le vieux bois, coupes immédiatement sous l'œil ou dans l'œil sur les porteurs, gourmands bien rasés, nettoyage de tous chicots secs des années antérieures, de préférence au coupe-cep.

Toutes ces recommandations pour provoquer un départ normal et une bonne sortie, comme si la gelée n'était pas à craindre.

En plus des porteurs, et selon la force du pied et la longueur des sarments, il sera laissé un ou deux de ceux-ci choisis parmi les plus longs et les plus ramifiés, ayant leur départ à l'intérieur du pied. Le rameau supérieur d'une oreille de lièvre, ou d'un bras destiné à être supprimé ou rabattu sont à rechercher.

HARNACHEMENTS et RÉPARATIONS en TOUS GENRES

Sellerie - Bourrellerie - Maroquinerie

**VVE A. CHEMLA**

14 - 16 Rue d'Angleterre - TUNIS

Toiles moissonneuses-Courroies-Cuirs grès et fournitures générales

Ces baguettes de gelée (comme elles ont été appelées) ne doivent être ni raccourcies, ni nettoyées, ni amputées de leurs rameaux secondaires, ni attachées. Elles seront laissées libres en les posant simplement sur les souches ou sur les fils de fer, pour ne pas gêner les travaux du sol et les traitements.

Il n'y a plus qu'à attendre la période critique des gelées mars-avril sur le littoral, et jusqu'en fin mai en altitude. Les travaux habituels : ébourgeonnages, repasse des gourmands, effeuillages éventuellement, traitements d'hiver ou de printemps, désherbages, seront faits en leur temps pour permettre un bon départ de la végétation. Par contre, aucune façon culturale ne devra remuer la terre, à partir de fin janvier. Pour cela il est recommandé de faire après les vendanges, un ou plusieurs scarifiages ou un bon labour en rechaussant, et en décembre, un labour normal de déchaussage, suivi du déchaussage à la main. Si l'herbe pousse trop vigoureusement, il faudra se contenter de la couper à la sape ou à la faux.

## **2°) Taille définitive**

Dès que la période critique habituelle sera écoulee, ou qu'un temps pluvieux et couvert, enlève toute crainte pour les quelques jours restant à courir, la taille définitive sera faite d'une façon différente selon les dégâts de la gelée.

a) pas de dégâts.

b) dégâts après gelées.

### **a) Pas de dégâts.**

A ce moment, les porteurs normaux et les extrémités des baguettes de gelée portent des pousses et des grappes. Les baguettes ont été inutiles et sont rabattues sous leur empatement, en laissant un petit chicot, qui ne sera supprimé qu'à la taille suivante, comme ceux de la taille de saison.

L'opération du rabattage se fait rapidement avec une main-d'œuvre ordinaire et n'est pas obligatoirement du ressort des tailleurs.

**MAISON FILTER**  
AFRIQUE DU NORD  
**M. A. P. A. N.**  
Société Anonyme au Capital de 30.000.000 de Frs  
**MACHINES AGRICOLES**  
**48, Avenue de Carthage - TUNIS**  
Succursales : ALGER - BONE - CONSTANTINE

Un bon chef d'équipe pour la surveillance suffit. L'emploi d'un fort sécateur à main, type taille des arbres fruitiers, convient bien; pendant que l'ouvrier tient la baguette d'une main, il coupe de l'autre et débite en quelques morceaux de 15 à 20 centimètres, qui peuvent rester sur le sol et seront enfouis par les façons culturales. Cela évite le ramassage et l'enlèvement des sarments coupés et laisse la matière organique dans le sol.

Si, à la suite de grêle, d'accidents ou de maladie (mildiou, coulure, millerandage) la récolte du pied normal est nettement insuffisante, il sera possible de laisser une partie de la baguette en pissevin. Ce cas ne peut être que tout à fait exceptionnel, car les yeux de la base de la baguette sont restés latents et seront nettement en retard sur ceux de la taille normale et créeront des difficultés pour les traitements, vendanges, par décalage de floraison, nouaison et maturité.

**b) Dégâts après gelées.**

Immédiatement après la gelée, comme il est d'usage, une première opération consiste à tailler ou à ébourgeonner toutes les jeunes pousses dont les raisins ont été détruits, afin de faciliter le départ du borgne ou des contre bourgeons, dont le but sera surtout de ménager la taille de l'année suivante, plutôt que d'envisager une récupération de récolte. Ce travail peut être exécuté par des femmes ou des enfants.

Les yeux de la base de la baguette qui n'ont pas débourré, toute la sève s'étant portée sur ceux des extrémités et surtout ceux des ramifications, se gonflent alors rapidement et émettent des rameaux porteurs de grappes, et très vigoureux.

Dès qu'il est possible de juger du nombre et de la grosseur de ces grappes, et que la période critique passée ne laisse plus à craindre

**BRASSERIE - RESTAURANT**

**" LA PIÉ "**

**(Fritz JOVINELLI Propriétaire)**

**94, Rue de Serbie - TUNIS**

**Sa Restauration**

**Sa Cuisine Française**

**Son Service Parfait**

tardive, mais plus réduite si le beau temps persiste en septembre et même octobre et complète la maturité. Cette diminution est de l'ordre de 2 à 5 p. 100, sans qu'il y ait influence sur la qualité.

Les rendements à l'hectare obtenus sur plusieurs années de gelée ont été ceux d'une année normale, ne descendant pas au-dessous de 80 p. 100 des meilleures d'entre elles, et au moins égaux à ceux des vignes voisines non gelées, et placées dans des conditions analogues de terrain, cépage, soins, etc... L'année 1938 a battu tous les rendements des années précédentes, depuis 10 ans, malgré la gelée au Domaine de la Gironde à Bordj-Ménaïel.

A la taille d'hiver suivante, les baguettes sont supprimées sous l'emputation, et remplacées par d'autres, toujours choisies à l'intérieur du pied et parmi les plus vigoureuses.

### III. — EXPLICATIONS

La méthode a été indiquée simplement, sans chercher à entrer dans des considérations de détail, qui ne pouvaient que rendre la compréhension plus délicate. Il semble toutefois utile de préciser maintenant et de donner quelques explications techniques tout en indiquant les observations faites, pour ceux qui voudront adapter cette taille à leur vignoble, selon le climat, l'altitude, la main-d'œuvre, le cépage, la taille habituellement pratiquée.

La taille préventive doit être pratiquée à l'époque de la taille normale de la région, comme si aucune crainte de gelée n'existait et le mieux possible, pour placer la vigne dans la situation la plus favorable et ne pas l'épuiser par des tailles contrariant la sève.

La méthode de taille en deux temps couramment employée autrefois avait cet inconvénient. Dès la chute des feuilles, le pied était nettoyé de tous les sarments qui n'étaient pas conservés comme porteurs, les gourmands rasés, les chicots enlevés et les porteurs taillés à huit ou dix yeux ou même pas du tout. Au débourrement ces porteurs étaient définitivement rabattus à deux yeux, ce qui provoquait un retard allant jusqu'à quinze jours des yeux conservés et permet-

**LA MAISON DE FRANCE**  
"CONFECTEX"  
**C. SINGER**  
61, RUE DE PORTUGAL - TUNIS  
Bonnetterie - Linge de Maison - Chemiserie  
FACILITÉS DE PAIEMENT

fait d'échapper aux gelées précoces, mais restait sans action sur les tardives, bien au contraire puisqu'elle leur présentait des pousses et des grappes plus jeunes et plus tendres. La vigne pleurait abondamment et une diminution progressive de la vigueur se constatait. C'est pour cela que cette méthode a été abandonnée.

Dans la méthode des baguettes de gelée, les porteurs normaux ne souffrent nullement puisqu'ils ne sont pas gênés. Leur évolution est donc la plus favorable à une bonne récolte s'il ne gèle pas. Toutes conditions égales de terre, climat, cépage, soins, aucune différence n'est constatée entre les porteurs des vignes portant des baguettes de gelée et les autres. Lorsqu'à la suite des blessures, de mauvaises coupes ou pour autre cause, un bras dépérit, les autres bras n'en souffrent pas et il suffit de supprimer le malade et de le remplacer pour rétablir le pied. Il en est de même de la baguette de gelée qui est l'éternelle malade du cep, mais comme elle disparaît tous les ans, les porteurs ne sont pas influencés. C'est d'ailleurs là tout le secret de la méthode, qui n'est pas plus chirurgicale qu'une taille Guyot, un fort ébourgeonnage tardif, un effeuillage intensif et présente l'avantage de se localiser sur un ou deux sarments pour une année seulement.

La baguette de gelée est donc soumise à un traitement barbare, qui ne peut que compromettre son avenir. Les yeux des extrémités et surtout ceux des ramifications absorbent toute la sève, à tel point que ceux de la base n'ont même pas la force de se gonfler et restent latents, s'atrophient et seraient pour beaucoup dans l'impossibilité physiologique de donner une pousse normale, l'année suivante, s'ils étaient laissés à la taille. C'est pour cela que les baguettes sont choisies sur le porteur supérieur d'une oreille de lièvre ou sur un bras à supprimer ou à rabattre et à l'intérieur du pied, afin qu'elles se tiennent aussi verticales que possibles et que leur suppression ne laisse pas sur la souche une de ces coupes en dehors si catastrophiques pour l'avenir d'un cep ou tout au moins du bras qui la porte.

A ce point de vue, les vignes présentant des coupes nombreuses

**V. A. M. A. O.**

Une salle de vente de matériel agricole d'occasion à votre disposition

CE SONT DES VENTES DE COLON A COLON

10, Rue Jean le Vacher - TUNIS - Téléph.: 21.08

et surtout des coupes en dehors sur le vieux bois dépérissent plus vite que les autres et encore plus dans les régions à gelée.

S'il y a gelée, le raccourcissement de la baguette provoque un refoulement de sève, qui favorise la fructification des yeux latents de la base, mais compromet sérieusement l'aoûtement des bois. Les pousses des baguettes sont toujours et dès le débourrement, moins vigoureuses que celles des porteurs, à tel point que la coulure ne les atteint presque pas, et agissant comme tire-sève, diminue la tendance à la coulure et au millerandage des porteurs eux-mêmes.

Leurs tissus, plus ligneux, moins tendres, sont moins sensibles aux attaques de la gelée, comme du mildiou. Il est fréquent de constater sur un pied gelé la destruction de toutes les grappes des porteurs, alors qu'une faible partie seulement de celles de la baguette, placées au même niveau est perdue.

La hauteur des yeux au-dessus du sol augmente pour les autres grappes cette résistance à la gelée; la température au moment de la gelée, augmente avec la distance du sol. Cette faculté est bien établie par les méthodes de taille des pays gélifs : le cordon Marcon dont les yeux de la base de la baguette sont ébourgeonnés pour éloigner la production du sol, le cordon Sylvoz, placé à un mètre quarante et dont les longs bois ne sont recourbés vers le sol qu'après les gelées, les quenouilles d'Alsace montant après des perches de trois à quatre mètres, les hautains, les crosses de l'Isère ou de la Savoie, etc...

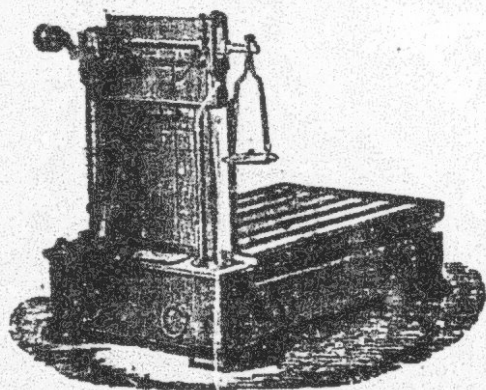
Il y a donc intérêt à choisir des baguettes de gelée aussi verticales que possible mais à extrémités ou ramifications libres pour attirer par leur arcure toute la sève et laisser les yeux à la base latents. Dans les différentes méthodes de taille citées, la hauteur seule agit et les yeux latents n'ont pas été prévus, puisque toutes ces tailles sont à baguette coupée.

Tout l'intérêt des baguettes de gelée se résume à ces yeux latents. Dès le débourrement, les yeux les plus éloignés de la souche et surtout ceux des ramifications partent les premiers, les autres successivement et les plus rapprochés ne partent pas : la même remarque se fait sur les cordons horizontaux, lorsqu'ils sont trop rapidement allongés. Les yeux de l'extrémité de la baguette d'allongement partent et ceux de la base restent latents, s'atrophient et finissent par avorter.

En résumé, les baguettes de gelée, par leur hauteur et par leur végétation répartie sur un plus grand nombre d'yeux, sont moins sensibles que les porteurs à la gelée, à la coulure, au millerandage, au mildiou. Elles sont beaucoup plus sensibles à la sécheresse et au sirocco et leur avenir serait bien compromis, si la taille suivante ne les éliminait pas.

En Afrique du Nord, la nécessité de lutter surtout contre la sécheresse et le sirocco, oblige à rapprocher les raisins du sol et à raccourcir les tailles. C'est ainsi que les cordons horizontaux de trois mètres, en faveur au début des mises sur fil, sont abandonnés et remplacés par des cordons de quatre-vingts centimètres.

Les soins aux vignes gelées, après rabattage des baguettes ne seront jamais trop poussés. L'ébourgeonnage sera très sévère et pourra demander à être répété, pour éliminer tous les gourmands inutilisés et faciliter sur les porteurs les pousses les mieux placées pour la taille suivante. Après gelée, il y a deux buts à poursuivre : assurer la récolte par les groupes de la baguette surtout, fortifier et mûrir le bois des porteurs pour la taille suivante; il ne faut pas hésiter à supprimer des rameaux sur les porteurs pour sauver ceux qui doivent rester.



#### INSTRUMENTS DE PESAGE

DE TOUTES FORCES  
POUR TOUS USAGES  
DE TOUS GENRES

#### BALANCES - BASCULES

PONTS A BASCULES  
pour voitures ou wagons

# GASPARD CAVASINO

Maison fondée en 1896

Ex-chef d'Ateliers des Etablissements DUCHESNE et Cie (Villeurbanne-les-Lyon)

**Spécialiste en Réparations de Balances et Bascules Automatiques**

23, Rue des Belges et 10 Rue Léon Roches

**Tél. 11.96 - 32.87**

La récolte est toujours suffisante sur les baguettes de gelée et son excès provoque une baisse de rendement en jus que ne compense pas l'augmentation du poids total. Si le degré est légèrement diminué, l'acidité est par contre normale.

#### IV. — AUTRES METHODES DE DEFENSE

Sans entrer dans le détail des moyens de défense contre la gelée, il faut citer certaines pratiques, très simples qui peuvent d'ailleurs être combinées avec la méthode des baguettes de gelée.

Le choix des cépages à débourrement tardif, comme le marastel, le carignan, le cinsault, la clairette permet d'échapper aux gelées précoces.

L'irrigation donnée dans la raie de déchaussage avant les gelées est très efficace, mais aussi bien dangereuse pour la facilité qu'elle donne au développement du mildiou.

L'interdiction de toute façon remuant le sol pendant le mois qui précède la gelée est efficace et sans danger. Elle se combine très bien avec la taille en baguettes de gelée, surtout dans les vignobles où il est possible d'employer les tracteurs et attelages dans les parties non gélives, pour reporter rapidement tout l'effort ensuite sur les autres. La sensibilité à la gelée des vignes fraîchement travaillées est trop nette pour qu'il soit nécessaire d'insister.

La plantation d'hybrides à repousses fructifères, très intéressante, sort du cadre de cette étude.

Georges GUERDER

Conseil agricole

(Extrait de « La Revue Agricole »)

## LES OGNONS A FLEURS...

### brillante parure du jardin en été

---

L'été est la saison des fleurs et la nature prodigue nous offre une infinie variété d'espèces décoratives.

Parmi toutes ces concurrentes qui rivalisent de beauté, la préférence va de plus en plus aux oignons à fleurs dont la vogue augmente chaque année.

Il y a pour cela de multiples raisons : Facilité de transport, rien ne voyage plus facilement qu'un bulbe, il ne craint ni les chocs, ni la longueur du trajet.

Simplicité et sécurité de culture : le bulbe porte en lui toutes les réserves nécessaires à sa vie future. Même dans un milieu stérile, tel le verre pilé, un simple arrosage à l'eau pure suffit pour qu'il se développe et fleurisse néanmoins.

Aucune autre espèce végétale ne permet d'obtenir le moindre résultat dans de telles conditions.

Cultivé au jardin dans une terre normale, il se renouvelle : un nouveau bulbe amasse toutes les provisions utiles pour l'année à venir, tandis que l'ancien se vide peu à peu de sa substance au profit des fleurs que nous admirons.

De la sorte, nous retrouvons à l'automne tous les éléments pour une nouvelle plantation gratuite l'année suivante.

Parallèlement à cette facilité de culture, les horticulteurs du monde entier se sont appliqués à développer la beauté et l'originalité des fleurs.

Beaucoup de ces chercheurs sont Français et nous devons à l'un des plus illustres, LEMOINE, les magnifiques Glaïeuls actuels dont les fleuristes font un si large emploi.

A propos de Glaïeuls, signalons qu'un nouveau coloris, le **bleu** a pu être obtenu et fixé. Jusqu'à ces dernières années, il était totalement inconnu dans cette espèce.

Les Glaïeuls bleus ont obtenu un très vif succès à la dernière exposition horticole de New-York et nous ne doutons pas qu'ils rencontreront la même faveur auprès de tous ceux qui aiment les belles Nouveautés.

Le nom ABU HASSAN a été choisi pour l'un d'eux parce que sa

couleur rappelle les riches uniformes des dignitaires de la Perse. Dans une collection, cette variété attire immédiatement l'attention, par son coloris exceptionnel. « C'est une étoile qui s'élève de l'Orient », a dit un chroniqueur américain.

D'autres semeurs français, Jean VIAUD, CROZY, etc... ont amélioré avec le même succès les Cannas et on a justement nommé Cannas à Fleurs d'Orchidées leurs dernières créations.

Les Montbretias Remontants à fleurs orangées sont de véritables réductions de Glaïeuls. Ils donnent en abondance de gracieux épis, très légers, pendant toute la belle saison.

Parlons maintenant d'une variété curieuse : lorsque vous vous promenez, peut-être avez-vous participé à ce jeu : la recherche d'un trèfle à quatre feuilles ?

Recherche souvent déçue et que vous éviterez en plantant quelques OXALIS DEPPEI, appelé plus poétiquement PORTE-BONHEUR DE PARIS. La légende dit que toutes les midinettes en cultivent un pot sur leur fenêtre. Elles ont ainsi, à portée de main, autant de trèfles à quatre feuilles qu'elles en désirent et... beaucoup de bonheur, bien entendu.

L'Arum d'Ethiopie est une fleur imposante et somptueuse, aux larges cornets blancs et parfumés. Quelquefois les fleuristes colorent en rouge, en jaune, en bleu, les Arums dont ils font tremper les tiges dans une teinture appropriée.

Nous pourrions citer encore le *Ferraria Pavonia* qui doit son nom à l'aspect de ses fleurs. Celles-ci, en effet, ressemblent aux « yeux » qui se dessinent sur la plume des paons. Elles en ont les brillantes couleurs.

Tous ces oignons sont d'une culture extrêmement facile. Ils peuvent être plantés au jardin, à une exposition ensoleillée, comme sur les fenêtres, balcons, terrasses, etc...

Une seule précaution à observer : il faut éviter l'apport d'une fumure fraîche et il est préférable de n'ajouter aucun engrais au sol naturel dans lequel on les plante.

Lorsqu'ils sont cultivés en pots ou en bacs, la terre doit être changée entièrement chaque année.

Un ou deux arrosages par semaine suffisent en période sèche, sauf pour l'Arum qui demande au contraire un sol très humide.

Il peut même être cultivé dans l'eau comme une véritable plante aquatique.

**F. DEAUX,**  
**Professeur d'Horticulture.**

**FIN**

**15** . . . . .

**VUES**